



OPERAČNÝ PROGRAM
ĽUDSKÉ ZDROJE

DODATOK Č. 01

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo: ZM_SEP-IMRK2-2020-003924 zo dňa 4. januára 2021, názov projektu: „Podpora dobudovania základnej technickej infraštruktúry v mestskej časti Košice - Krásna“, kód projektu v ITMS2014+: „312061Y550“

(ďalej len „Dodatok“)

uzavretý podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o príspevku z EŠIF“) a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľ

názov: **Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**
sídlo: **Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava**
IČO: **00681156**
konajúci: **Bc. Milan Krajniak, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR**

v zastúpení

názov: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**
sídlo: **Pribinova 2, 812 72 Bratislava**
IČO: **00151866**
konajúci: **JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní častí úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa **8. júla 2015** v znení jej neskorších dodatkov a plnomocnenstva č. p.: **SL-OPS-2021/001914-053** zo dňa **8. apríla 2021**

poštová adresa: **Panenská 21, 812 82 Bratislava**

(ďalej len „Poskytovateľ“)

Prijímateľ

názov: **Mestská časť Košice - Krásna**
sídlo: **Opátska 1181/18, 040 18 Košice – mestská časť Krásna**
IČO: **00691020**
IČ DPH: **-**
konajúci: **Ing. Peter Tomko, starosta mestskej časti**

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

Na základe podnetu Poskytovateľa podľa článku 6 odsek 6.14 a v súlade s článkom 6 odsek 6.2 písmeno a), b), c) a d) bod (iv) a odsek 6.3 písmeno e) Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy: ZM_SEP-IMRK2-2020-003924 zo dňa 04. januára 2021 (ďalej len „zmluva“) sa zmluvné strany dohodli

že zmluva sa mení nasledovne:

Čl. I.

Predmet Dodatku

1. V úvode zmluvy pod nadpisom sa zavádza definícia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ktorý je v ďalšom texte zmluvy označovaný len ako „Obchodný zákonník“. Zadefinovaný pojem je platný ako pre zmluvu, tak aj pre Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.
2. V záhlaví zmluvy sa menia identifikačné údaje Ministerstva vnútra SR týkajúce sa Zmluvy o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom na znenie:

„konajúci: **JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa **8. júla 2015** v znení jej neskorších dodatkov a plnomocnenstva č. p.: **SL-OPS-2021/001914-053** zo dňa **8. apríla 2021**“

3. Článok 1 odsek 1.3 písmeno (d) zmluvy znie:
„akýkoľvek odkaz na Právne predpisy alebo právne akty EÚ, Právne predpisy SR alebo Právne dokumenty, vrátane Systému riadenia EŠIF, odkazuje aj na akúkoľvek ich zmenu, t. j. použije sa vždy v platnom znení, okrem prípadu, ak z Právnych predpisov alebo aktov EÚ alebo z Právnych predpisov SR vyplýva povinnosť uplatňovania ich ustanovení v znení platnom v určitom čase, napríklad v prípade štátnej pomoci/pomoci de minimis ku dňu poskytnutia pomoci;“
4. V článku 2 odsek 2.3 zmluvy sa za pojmom „Systémom riadenia EŠIF“ mení slovný tvar „Systémov finančného riadenia“, na „Systémom finančného riadenia“.
5. V článku 2 odsek 2.5 zmluvy druhá veta znie:
„Porušenie podmienok poskytnutia príspevku podľa prvej vety je podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP, ak z Právnych dokumentov vydaných Poskytovateľom nevyplýva vo vzťahu k jednotlivým podmienkam poskytnutia príspevku iný postup.“

6. Článok 2 ods. 2.6 písmeno a) zmluvy znie:
„v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia v zmysle článku 33 Nariadenia 2018/1046“
a v druhej vete tohto odseku sa v zátvorke za slovo „kontrolou“ dopĺňa „verejného obstarávania (ďalej aj „VO“)“.
7. Článok 2 odsek 2.11 zmluvy druhá veta znie:
„V prípade, ak Prijímateľ porušil svoju povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora a bol mu počas trvania tohto porušenia povinnosti vyplatené vyplatenej NFP alebo jeho časť, ide o podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP podľa článku 9 VZP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP.“
8. Článok 3 ods. 3.1 zmluvy znie:
„a) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 48 175,49 EUR (slovom: štyridsaťosemtisícstosedemdesiatpäť eur a štyridsaťdeväť centov);
b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP vo výške 45 766,72 EUR (slovom: štyridsaťpäťtisícstosedemstošesťdesiatšesť eur a sedemdesiatdva centov), čo predstavuje 95% z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1 písmena a) tohto článku zmluvy;
c) Prijímateľ vyhlasuje, že:
(i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5% (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu 2 408,77 EUR (slovom: dvetisícštyristoosem eur a sedemdesiatšesť centov) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1 písmena a) tohto článku zmluvy a
(ii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.“
9. V článku 3 odsek 3.2 zmluvy sa v prvej vete nahrádza slovné spojenie „Maximálna výška“ slovom „Výška“ a v druhej vete sa zo spojenia „z maximálnej výšky NFP odstraňuje slovo „maximálnej“.
10. Článok 4 odsek 4.1 znie:
„Zmluvné strany sa dohodli, že ich komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu v elektronickej podobe, v rámci ktorej sú Zmluvné strany povinné uvádzať ITMS2014+ kód Projektu a názov Projektu podľa článku 2 odsek 2.1 zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v nevyhnutných prípadoch môže mať takáto komunikácia písomnú formu v listinnej podobe a Zmluvné strany budú v tomto prípade pre vzájomnú písomnú komunikáciu v listinnej podobe používať poštové adresy uvedené v záhlaví Zmluvy o poskytnutí NFP, ak nedošlo k oznámeniu zmeny adresy spôsobom v súlade s článkom 6 zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná forma komunikácie sa bude uskutočňovať v listinnej podobe prostredníctvom doporučeného doručovania zásielok alebo obyčajného doručovania poštou. Zmluvné strany si zároveň dohodli ako mimoriadny spôsob doručovania písomných zásielok v listinnej podobe doručovanie osobne alebo prostredníctvom kuriéra;

takéto doručenie Poskytovateľovi je možné výlučne v úradných hodinách podateľne Poskytovateľa zverejnených verejne prístupným spôsobom.“

11. Článok 4 odsek 4.2 zmluvy znie:

„Pod elektronickou podobou komunikácie v zmysle odseku 4.1 tohto článku sa rozumie najmä bežná komunikácia prostredníctvom ITMS2014+ (netýka sa elektronického podania v ITMS2014+, ktoré je považované za podanie prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy), v ostatných prípadoch komunikácia prostredníctvom elektronickej správy (e-mailu) alebo komunikácia prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy (pričom zo strany Poskytovateľa nejde o výkon verejnej moci, iba o využívanie existujúcich technických prostriedkov vhodných na komunikáciu). Písomnosť alebo zásielka doručovaná prostredníctvom evidencie Komunikácia v ITMS2014+ bude považovaná za doručenie momentom odoslania v ITMS2014+ Zmluvnou stranou.“

12. Článok 4 odsek 4.3 zmluvy znie:

„V prípade oznámenia, výzvy, žiadosti alebo iného dokumentu (ďalej ako „písomnosť“) sa za deň doručenia Zmluvnej strane do elektronickej schránky prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy podľa odseku 4.2 tohto článku zmluvy považuje najbližší pracovný deň bezprostredne nasledujúci po kalendárnom dni, kedy bola písomnosť uložená do elektronickej schránky druhej Zmluvnej strany, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.“

13. Článok 4 odsek 4.4 zmluvy znie:

„Písomnosť zasielaná druhej Zmluvnej strane v písomnej forme v listinnej podobe podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, s výnimkou návrhu čiastkovej správy z kontroly/návrhu správy z kontroly podľa článku 12 odsek 2 VZP, sa považuje pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP za doručenie, ak dôjde do dispozície druhej Zmluvnej strany na adrese uvedenej v záhlaví Zmluvy o poskytnutí NFP, a to aj v prípade, ak adresát písomnosť neprevzal, pričom za deň doručenia písomnosti sa považuje deň, kedy došlo k:

- a. uplynutiu úložnej (odbernej) lehoty písomnosti zasielanej poštou druhou Zmluvnou stranou, ak nedôjde k jej vráteniu podľa písmena c.;
- b. odopretiu prijatia písomnosti, v prípade odopretia prevziať písomnosť doručovanú poštou alebo osobným doručením;
- c. vráteniu písomnosti odosielateľovi, v prípade vrátenia zásielky späť (bez ohľadu na prípadnú poznámku „adresát neznámy“).“

14. V článku 4 odsek 4.7 zmluvy sa záver prvej vety za pojmom „elektronickej správy“ dopĺňa a znie nasledovne: „alebo momentom, ktorým sa za doručenie považuje zásielka doručovaná v listinnej podobe podľa tejto zmluvy, pokiaľ sa ju Poskytovateľ pokúsi doručiť aj v listinnej podobe.“

15. V článku 4 zmluvy sa za odsek 4.9 vkladá nový odsek 4.10 v znení:

„Zmluvné strany sa dohodli, že do doby integrácie systému ITMS2014+ s registratúrnym poriadkom Poskytovateľa, doručenie/predloženie monitorovacej správy, resp. Dokumentácie k Projektu uvedenej v článku 4 VZP je v nadväznosti na Metodický pokyn CKO č. 15 možné vykonať v písomnej forme (tzn. prioritne v elektronickej podobe v súlade so zákonom o e-Governmente alebo v listinnej podobe) a zároveň odoslaním formulára prostredníctvom ITMS2014+. Po integrácii systému ITMS2014+ s registratúrnym poriadkom Poskytovateľa, bude doručenie/predloženie monitorovacej správy, resp. Dokumentácie k Projektu uvedenej v článku 4 VZP možné vykonať aj jedným z nasledujúcich spôsobov:

- a. vyplnením formulára a jeho odoslaním prostredníctvom ITMS2014+, bez podpisu štatutárneho orgánu prijímateľa alebo splnomocnenej osoby v prípade, ak formulár v ITMS2014+ odošle štatutárny orgán prijímateľa alebo splnomocnená osoba. V tomto prípade Prijímateľ potvrdzuje správnosť údajov v monitorovacej správe projektu jej odoslaním;
- b. vyplnením formulára a jeho odoslaním prostredníctvom ITMS2014+ a zároveň odoslaním skenu podpísanej monitorovacej správy prostredníctvom evidencie Komunikácia v ITMS2014+ (bez potreby predloženia písomnej verzie monitorovacej správy).

Poskytovateľ sa zaväzuje informovať Prijímateľa o možnosti využívať spôsoby pod písm. a) a b) tohto odseku prostredníctvom Príručky pre Prijímateľa, resp. iným vhodným spôsobom.“

16. V článku 5 odsek 5.2 písmeno b) zmluvy sa za úvod prvej vety „Zrealizovanie VO podľa zákona“ dopĺňa: „č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej ako „zákon o VO“)“ a posledná veta tohto písmena končí slovným spojením „Právnymi dokumentmi;“

17. V článku 5 odsek 5.2 písmeno d) zmluvy sa za bodkočiarkou v prvej vete za slovom „verejnoprávnymi“ nahrádza slovo „orgánmi“ slovom „subjektami“.

18. V článku 6 odsek 6.2 písmeno a) zmluvy sa v prvej vete mení slovný tvar slovného spojenia „Nariadení pre jednotlivý EŠIF“ na „Nariadení pre jednotlivé EŠIF“.

19. V článku 6 odsek 6.2 písmeno b) zmluvy sa v prvej vete mení slovný tvar slovného spojenia „Nariadení pre jednotlivý EŠIF“ na „Nariadení pre jednotlivé EŠIF“.

20. Článok 6 odsek 6.2 písmeno d) zmluvy znie:

d) „V prípade menej významných zmien Projektu, ktoré sú vymedzené v tomto článku zmluvy, alebo ich Poskytovateľ pre zjednodušenie zahrnul do Právnych dokumentov týkajúcich sa zmien projektov, Prijímateľ je povinný Bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi spôsobom dohodnutým v článku 4 zmluvy, že nastala takáto zmena, avšak nie je povinný požiadať o zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP na formulári, ktorý pre tento účel vydal Poskytovateľ, a ktorý sa využije pre významnejšie zmeny podľa písmena e) tohto odseku; povinnosť oznámenia sa nevzťahuje na zmeny vykonané zo strany Poskytovateľa. Podľa tohto písmena d) sa postupuje aj v prípade zmien v rozpočte Projektu, ktoré boli identifikované Poskytovateľom v rámci ním vykonávaných kontrol a overovaní v Projekte, a to za

podmienok vzťahujúcich sa k príslušnej zmene podľa tohto písmena d). V prípade takýchto zmien sa Zmluvné strany dohodli, že postup dohodnutý pre riešenie zmien iniciovaných Poskytovateľom podľa ods. 6.14 sa nepoužije a k oznámeniu zmeny Prijímateľom nedochádza.

V prípade, ak zmena, ktorú Prijímateľ oznámil Poskytovateľovi podľa tohto písmena d) ako menej významnú zmenu, nie je podľa odôvodneného stanoviska Poskytovateľa menej významnou zmenou, alebo ju Poskytovateľ nemôže akceptovať z iných riadne odôvodnených dôvodov, Poskytovateľ je oprávnený neakceptovať oznámenie Prijímateľa, ak toto svoje odôvodnené stanovisko Prijímateľovi oznámi. Ak Poskytovateľ neakceptuje oznámenie Prijímateľa podľa predchádzajúcej vety, Prijímateľ je oprávnený postupovať pri zmene Zmluvy o poskytnutí NFP iba podľa písmena e) tohto odseku, ak z oznámenia Poskytovateľa nevyplýva, že ide o zmenu, pri ktorej sa podľa Poskytovateľa má postupovať podľa iného príslušného písmena tohto odseku. V prípade, ak Poskytovateľ neakceptuje oznámenie Prijímateľa a má za to, že ide o zmenu, pri ktorej sa má postupovať inak, je Poskytovateľ oprávnený zmenu posúdiť ako iný druh zmeny, resp. ako Podstatnú zmenu Projektu, a ďalej postupovať podľa príslušného článku zmluvy a podľa Príručky pre Prijímateľa. V ostatných prípadoch Poskytovateľ informuje Prijímateľa o výsledku zmenového konania formou oznámenia, v ktorom konštatuje, že vzal zmenu Projektu na vedomie, čím dochádza k akceptovaniu tejto menej významnej zmeny.

Zmena Zmluvy o poskytnutí NFP sa podľa tohto písmena d) vykoná najneskôr pri najbližšom písomnom dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, ktorého predmetom bude aj úprava významnejšej zmeny, ak nie je pri jednotlivých konkrétnych zmenách dohodnuté inak. Pokiaľ nedôjde k uzatvoreniu dodatku podľa prvej vety, t.j. nedôjde k schváleniu významnejšej zmeny na projekte do Ukončenia realizácie hlavných aktivít Projektu (s dopadom na údaje Zmluvy o poskytnutí NFP), menej významné zmeny sa premietnu do Zmluvy o poskytnutí NFP najneskôr pred schválením Žiadosti o platbu (typu záverečná). Výnimkou je menej významná zmena pod bodom (iii) a (iv) tohto písmena d), kedy je na splnenie oznamovacej povinnosti Prijímateľa postačujúca informácia o tejto skutočnosti, predkladaná Prijímateľom podľa článku 4 odsek 1 písmena a) až c) VZP t.j. dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP sa nevyhotovuje, pokiaľ nedôjde k uzatvoreniu dodatku podľa prvej vety. Menej významnou zmenou sa rozumie aj menej významná zmena Projektu, ktorá nemá vplyv na znenie ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP. Na takúto menej významnú zmenu Projektu sa vzťahujú ustanovenia týkajúce sa akceptácie takejto zmeny podľa tohto písmena d), pričom v prípade akceptácie takejto zmeny sa dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP nevyhotovuje.

Za menej významné zmeny Zmluvy o poskytnutí NFP sa považujú najmä:

- (i) omeškanie Prijímateľa so Začatím realizácie hlavných aktivít Projektu maximálne o 3 mesiace od termínu uvedeného v Prilohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP;
- (ii) zmena projektovej alebo inej podkladovej dokumentácie vo vzťahu k Projektu, ktorá nemá vplyv na rozpočet Projektu, cieľovú hodnotu Merateľných ukazovateľov Projektu ani na dodržanie podmienok poskytnutia príspevku (napríklad zmena výkresovej dokumentácie, zmena technických správ, zmena štúdií a podobne);
- (iii) ak prečerpanie v rámci jednej zo skupín výdavkov neprekročí 15% kumulatívne na túto skupinu výdavkov za celú dobu realizácie Projektu, za podmienky neprekročenia Celkových oprávnených výdavkov Projektu. Táto odchýlka nesmie mať za následok zvýšenie výdavkov určených na Podporné aktivity projektu;

- (iv) odchýlky v rozpočte Projektu týkajúcej sa Oprávnených výdavkov výlučne v prípade, ak ide o zníženie výšky Oprávnených výdavkov a takéto zníženie nemá vplyv na dosiahnutie cieľa Projektu definovaného v článku 2 odsek 2.2 tejto zmluvy, vrátane nedočerpania niektorej položky rozpočtu;
- (v) zmena v jednotlivých položkách rozpočtu Projektu a/alebo ich bližšia špecifikácia, a to podľa výsledkov príslušnej finančnej kontroly Verejného obstarávania vyjadrených v čiastkovej správe alebo v správe z finančnej kontroly Verejného obstarávania;
- (vi) neuplatňuje sa
- (vii) predĺženie doby Realizácie hlavných aktivít Projektu z dôvodu neukončeného kolaudačného konania alebo prebiehajúceho zápisu komunitného centra do registra poskytovateľov sociálnych služieb. Predĺžením Realizácie hlavných aktivít Projektu dochádza automaticky k predĺženiu doby realizácie všetkých Aktivít projektu v zmysle definície pojmu Ukončenie realizácie všetkých Aktivít Projektu v článku 1 odsek 3 VZP;
- (viii) skrátenie doby Realizácie hlavných aktivít Projektu;
- (ix) zmena týkajúca sa predĺženia lehôt uvedených v článku 3 odsek 14 VZP;
- (x) iná zmena, ktorá je v tejto Zmluve o poskytnutí NFP alebo v Právnych dokumentoch označená ako menej významná.

V prípade menej významnej zmeny podľa bodu (i) tohto písmena d) Prijímateľ je oprávnený oznámiť posun termínu Začatia realizácie hlavných aktivít Projektu aj opakovane. Poskytovateľ je oprávnený pri akceptovaní tejto zmeny viazať svoju akceptáciu na iný termín, než aký vyplýva z oznámenia Prijímateľa. Právne účinky menej významnej zmeny nastávajú podľa odseku 6.12 tohto článku. Samostatný písomný dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP, ktorého predmetom by bola táto menej významná zmena, sa nevyhotovuje, avšak uvedenú zmenu eviduje Poskytovateľ do ITMS2014+.

Pri menej významnej zmene podľa bodu (v) sa postupuje tak, že Poskytovateľ zapracuje zmeny v položkách rozpočtu, podľa čiastkovej správy alebo správy z príslušnej finančnej kontroly Verejného obstarávania do elektronickej verzie rozpočtu Projektu, takto aktualizovaný rozpočet Projektu nahrá do ITMS2014+ k Projektu najneskôr po ukončení finančnej kontroly posledného Verejného obstarávania, jeho konečnú upravenú podobu oznámi Prijímateľovi. Zaslanie čiastkovej správy alebo správy z kontroly z príslušnej finančnej kontroly Verejného obstarávania Prijímateľovi predstavuje akceptáciu tejto menej významnej zmeny a zmenu výdavkov. V prípade zmeny v položkách rozpočtu súvisiacich s potvrdenou ex ante finančnou opravou, Poskytovateľ zapracuje tieto zmeny podľa čiastkovej správy alebo správy z príslušnej finančnej kontroly Verejného obstarávania do elektronickej verzie rozpočtu Projektu, takto aktualizovaný rozpočet Projektu nahrá do ITMS2014+ k Projektu po ukončení finančnej kontroly Verejného obstarávania s potvrdenou ex ante finančnou opravou a jeho upravenú podobu oznámi Prijímateľovi. Vykonanie všetkých úkonov podľa predchádzajúcej vety predstavuje akceptáciu tejto menej významnej zmeny. Výsledkom akceptácie tejto menej významnej zmeny je aktualizovaný rozpočet Projektu a zmena výdavkov.

Zmena Zmluvy o poskytnutí NFP vo forme písomného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP sa pre túto zmenu vykoná najneskôr pred úhradou Žiadosti o platbu s príznakom záverečná, ak ďalej nie je dohodnuté inak. Pre uplatnenie a následné preplatenie zmenou dotknutých Celkových oprávnených výdavkov v ŽoP je podkladom výsledok príslušnej finančnej kontroly Verejného obstarávania vyjadrený v čiastkovej správe alebo správe z tejto finančnej kontroly Verejného obstarávania a v prípade potvrdenej ex ante finančnej opravy aktualizovaný rozpočet Projektu vykonaný opisným spôsobom na podklade výsledkov príslušnej finančnej kontroly Verejného obstarávania vyjadrený v čiastkovej správe alebo správe z tejto finančnej kontroly Verejného obstarávania. Ak Prijímateľ vyjadri námietky voči oznámenej aktualizácii rozpočtu Projektu, alebo ak aj bez uvedenia dôvodu Prijímateľ požiada Poskytovateľa o vyhotovenie dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP po jednotlivej finančnej kontrole Verejného obstarávania za účelom premietnutia zmeny v hodnote jednotlivých položiek rozpočtu Projektu a/alebo ich bližšej špecifikácie do jej textu, aktualizácia rozpočtu Projektu vyvoláva právne účinky podľa odseku 6.12 tohto článku iba v spojení s písomným dodatkom k Zmluve o poskytnutí NFP.

Pri menej významnej zmene podľa bodu (vii) sa Zmluvné strany osobitne dohodli, že akceptáciou tejto zmeny na základe oznámenia zo strany Prijímateľa o predĺžení doby Realizácie hlavných aktivít Projektu oproti termínom vyplývajúcim z Prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP alebo oproti neskôr zmeneným termínom, ak sa oznamuje predĺženie termínov opakovane, dochádza k predĺženiu doby Realizácie hlavných aktivít Projektu v rozsahu vyplývajúcom z akceptácie tejto menej významnej zmeny. Vo vzťahu k tejto zmene sa v plnej miere uplatní ustanovenie odseku 6.9 tohto článku. Právne účinky menej významnej zmeny nastávajú podľa odseku 6.12 tohto článku. Zmena Zmluvy o poskytnutí NFP vo forme písomného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP sa vykoná najneskôr pred úhradou Žiadosti o platbu s príznakom záverečná. Bližšie podmienky pre aplikáciu tejto zmeny upravuje Príručka pre Prijímateľa.

V prípade menej významnej zmeny podľa bodu (viii) sa Zmluvné strany dohodli, že akceptáciou tejto menej významnej zmeny na základe oznámenia zo strany Prijímateľa obsahujúceho skrátenie doby Realizácie hlavných aktivít Projektu oproti termínom vyplývajúcim z Prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP alebo oproti neskôr zmeneným termínom, dochádza ku skráteniu doby Realizácie hlavných aktivít Projektu v rozsahu vyplývajúcom z akceptácie tejto menej významnej zmeny. Zmena Zmluvy o poskytnutí NFP vo forme písomného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP sa môže vykonať najneskôr pred úhradou Žiadosti o platbu s príznakom záverečná.

Ak dôjde v Projekte k zníženiu cieľovej hodnoty Merateľného ukazovateľa Projektu o 5% alebo menej oproti cieľovej hodnote Merateľného ukazovateľa Projektu, ktorá bola schválená v Žiadosti o NFP, takáto zmena nie je predmetom postupov riešenia zmien podľa tohto článku zmluvy. Ak Poskytovateľ stanoví v Právnych dokumentoch oznamovaciu povinnosť Prijímateľa aj vo vzťahu k takejto skutočnosti, Prijímateľ je povinný túto oznamovaciu povinnosť plniť spôsobom vyplývajúcim z Právneho dokumentu Poskytovateľa.“

Poskytovateľ je oprávnený pre potreby monitorovania a hodnotenia na úrovni operačného programu požadovať doplnenie vykazovania nových štatistických údajov (napr. Iné údaje, Sledované údaje), resp. ich zmenu. Zmluvné strany sa dohodli, že takáto zmena je predmetom postupov riešenia zmien podľa písmena d) tohto článku zmluvy a postup dohodnutý pre riešenie zmien iniciovaných Poskytovateľom podľa ods. 6.14 zmluvy sa nepoužije. Poskytovateľ písomne informuje Prijímateľa o vykonaní zmeny s uvedením nadobudnutia jej účinnosti podľa odseku 6.12 písmena a) tohto článku zmluvy. Samostatný písomný dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP, ktorého predmetom by bola táto menej významná zmena, Poskytovateľ nie je povinný vyhotoviť, avšak uvedenú zmenu eviduje Poskytovateľ v ITMS2014+.

21. Článok 6 odsek 6.2 písmeno e) zmluvy prvá veta znie:
„Iné zmeny Zmluvy o poskytnutí NFP, ako sú zmeny opísané v písmenách a) až d) a f) tohto odseku, sú významnejšími zmenami Projektu (ďalej aj ako „**významnejšie zmeny**“), a tieto je možné vykonať len na základe vzájomnej dohody oboch Zmluvných strán vo forme písomného a vzostupne očíslovaného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, ak nie je pri jednotlivých konkrétnych zmenách dohodnuté inak.“
22. V článku 6 odsek 6.3 písmeno e) prvá veta znie:
„týkajúcej sa predĺženia Realizácie hlavných aktivít Projektu okrem zmeny podľa odseku 6.2 písmeno d) bod (vii) tohto článku.“
23. V článku 6 odsek 6.3 písmeno f) zmluvy sa v závere vety v slovnom spojení „maximálnej výšky schváleného NFP“ odstraňuje slovo „maximálnej“.
24. V článku 6 odsek 6.3 zmluvy sa za písmeno m) dopĺňa text:
„V prípade významnejšej zmeny podľa písmena e) tohto odseku 6.3 sa Zmluvné strany osobitne dohodli, že schválením tejto zmeny na základe žiadosti o zmenu zo strany Prijímateľa o predĺženie doby Realizácie hlavných aktivít Projektu oproti termínom vyplývajúcim z Prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP alebo oproti neskôr zmeneným termínom, ak sa schvaľuje predĺženie termínov opakovane, dochádza k predĺženiu doby Realizácie hlavných aktivít Projektu v rozsahu vyplývajúcom zo schválenej žiadosti o zmenu. Vo vzťahu k tejto zmene sa v plnej miere uplatní ustanovenie odseku 6.9 tohto článku. Právne účinky tejto zmeny nastávajú podľa odseku 6.12 tohto článku. Zmena Zmluvy o poskytnutí NFP vo forme písomného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP sa vykoná najneskôr pred úhradou Žiadosti o platbu s príznakom záverečná. V prípade, ak Prijímateľ požiada Poskytovateľa o vyhotovenie dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP po schválení žiadosti o zmenu za účelom premietnutia zmeny týkajúcej sa predĺženia doby Realizácie hlavných aktivít Projektu v Prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP do jej textu, zmena doby Realizácie hlavných aktivít Projektu vyvoláva právne účinky podľa odseku 6.12 tohto článku iba v spojení s písomným dodatkom k Zmluve o poskytnutí NFP.“

25. V článku 6 odsek 6.5 zmluvy sa v prvej vete mení tvar spojenia „odsekov 6.3 a) a b)“ na znenie „odseku 6.3 písmen a) a b)“.

26. Článok 6 odsek 6.9 zmluvy znie:

„Zmluvné strany sa dohodli, že pri predlžovaní doby Realizácie hlavných aktivít Projektu (zmeny podľa odseku 6.2 písmeno d) bod (vii) tohto článku a zmeny podľa odseku 6.3 písmeno e) tohto článku) platia nasledovné pravidlá, čím však nie sú dotknuté ostatné pravidlá vyplývajúce zo Zmluvy o poskytnutí NFP týkajúce sa časového aspektu Realizácie hlavných aktivít Projektu (napríklad pravidlá uvedené v článkoch 8 a 9 VZP):

- a) Dobu Realizácie hlavných aktivít Projektu nie je možné predĺžiť nad rámec maximálnej doby, ktorá pre realizáciu hlavných aktivít projektov môže vyplývať z Výzvy a ktorá je uvedená pri definícii Realizácie hlavných aktivít Projektu v článku 1 odsek 3 VZP, a ktorá nesmie presiahnuť 31. december 2023. V rámci tejto doby stanovenej Výzvou pre realizáciu hlavných aktivít projektov je možné individuálne stanovenú dobu Realizácie hlavných aktivít Projektu predlžovať na základe oznámenia zmeny/podanej žiadosti o zmenu zo strany Prijímateľa;
- b) Ak Prijímateľ neoznámí predĺženie doby Realizácie hlavných aktivít Projektu alebo nepožiadá o predĺženie doby Realizácie hlavných aktivít Projektu pred jej uplynutím, výdavky, ktoré realizoval v čase od uplynutia doby Realizácie hlavných aktivít Projektu do akceptácie predĺženia/schválenia žiadosti o predĺženie doby Realizácie hlavných aktivít Projektu, sú oprávnenými výdavkami iba v prípade, ak Poskytovateľ akceptuje alebo schváli predmetnú zmenu. Plynutie doby Realizácie hlavných aktivít Projektu sa neprerušuje počas obdobia medzi uplynutím pôvodne dohodnutého termínu Ukončenia realizácie hlavných aktivít Projektu a oznámením o predĺžení doby Realizácie aktivít Projektu alebo podaním žiadosti o zmenu.“

27. Článok 6 ods. 6.10 zmluvy znie:

„V prípade významnejších zmien, ktoré nie sú uvedené v odseku 6.3 tohto článku, je Prijímateľ povinný požiadať o zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP najneskôr 30 dní pred predložením Žiadosti o platbu, ktorá ako prvá zahŕňa aspoň niektoré výdavky, ktoré sú požadovanou zmenou dotknuté. Tým nie sú dotknuté povinnosti Prijímateľa vyplývajúce mu zo zákona o finančnej kontrole a audite týkajúce sa vykonávania základnej finančnej kontroly, ak sa na neho povinnosť vykonávania základnej finančnej kontroly vzťahuje. Oprávnenosť výdavkov podlieha kontrole podľa zákona o finančnej kontrole a audite. Osobitne sa stanovuje, že v dôsledku porušenia povinnosti predložiť žiadosť o zmenu najneskôr 30 dní pred predložením Žiadosti o platbu v zmysle tohto článku, je Poskytovateľ oprávnený všetky výdavky, ku ktorým sa vzťahujú vykonané zmeny, zamietnuť. V prípade zamietnutia výdavkov podľa predchádzajúcej vety je Prijímateľ oprávnený do ďalšej Žiadosti o platbu, po splnení všetkých aplikovateľných podmienok oprávnenosti, zahrnúť aj také pôvodne zamietnuté výdavky. Žiadosť o zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP, podávaná v zmysle tohto odseku 6.10, sa vzťahuje na nasledovné významnejšie zmeny:“

- a) „Akejkol'vek odchýlky v rozpočte Projektu týkajúcej sa Oprávnených výdavkov, okrem zníženia výšky Oprávnených výdavkov a takéto zníženie nemá vplyv na dosiahnutie cieľa Projektu definovaného v článku 2, odsek 2.2 tejto zmluvy a okrem menej významných zmien. Súčasťou žiadosti o zmenu v tomto prípade sú, okrem vyplnenia štandardného formuláru týkajúceho sa žiadosti o zmenu, ktorý vydáva Poskytovateľ,

aj nasledovné informácie/údaje: v prípade zmeny vecného plnenia, ktorého dôsledkom je navrhovaná zmena v rozpočte Projektu, preukázanie súladu takejto zmeny s režimom zmien dohodnutých v zmluve medzi Prijímateľom a jeho Dodávateľom a s ustanovením § 18 zákona o VO alebo §10a zákona č. 25/2006 Z. z.;

- (i) v prípade zmeny vecného plnenia, ktorého dôsledkom je navrhovaná zmena v rozpočte Projektu, uvedenie dôvodu, pre ktorý k zmene došlo, osobitne v prípade, ak nepredstavuje prínos pre Projekt, t.j. ak nepredstavuje zlepšenie oproti pôvodnému stavu Projektu;
- (ii) v prípade vypustenia určitého vecného plnenia, v dôsledku čoho sa navrhuje znížiť Rozpočet Projektu, odôvodnenie, že nejde o Podstatnú zmenu Projektu, konkrétne s ohľadom na naplnenie podmienok podľa písmena c) z definície Podstatnej zmeny Projektu uvedenej v článku 1 odsek 3 VZP (vplyv na povahu, ciele alebo podmienky realizácie Projektu).

- b) Inej zmeny Projektu alebo zmeny súvisiacej s Projektom, ktorú nie je možné podradiť pod skôr uvedený režim zmien, bez ohľadu na to, či svojím obsahom alebo charakterom predstavujú významnejšiu zmenu.

V prípade významnejšej zmeny podľa písmena a) tohto odseku 6.10 sa Zmluvné strany osobitne dohodli, že schválením tejto zmeny na základe žiadosti zo strany Prijímateľa o zmenu vecného plnenia, ktorého dôsledkom je navrhovaná zmena v rozpočte Projektu s dopadom na zmenu výšky oprávnených výdavkov jednotlivých položiek rozpočtu v Prílohe č. 3 „Rozpočet projektu“ Zmluvy o poskytnutí NFP, dochádza k zmene vecného plnenia v rozsahu vyplývajúcom zo schválenej žiadosti o zmenu. Právne účinky tejto zmeny nastávajú podľa odseku 6.12 tohto článku. Zmena Zmluvy o poskytnutí NFP vo forme písomného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP sa vykoná najneskôr pred úhradou Žiadosti o platbu s príznakom záverečná. V prípade, ak Prijímateľ požiada Poskytovateľa o vyhotovenie dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP po schválení žiadosti o zmenu za účelom premietnutia zmeny v hodnote jednotlivých položiek rozpočtu Projektu v Prílohe č. 3 „Rozpočet projektu“ Zmluvy o poskytnutí NFP do jej textu, zmena vecného plnenia vyvoláva právne účinky podľa odseku 6.12 tohto článku iba v spojení s písomným dodatkom Zmluvy o poskytnutí NFP.“

- 28. Článok 6 odsek 6.12 písmeno c) zmluvy posledná veta znie:
„V prípade postupu podľa odseku 6.9 písm. b) tohto článku, právne účinky vo vzťahu k oprávnenosti výdavkov súvisiacich so zmenou Projektu nastanú v kalendárny deň nasledujúci po kalendárnom dni v ktorom uplynula doba Realizácie hlavných aktivít Projektu, ak bola zmena schválená alebo v neskorší kalendárny deň vyplývajúci zo schválenej žiadosti o zmenu,“
- 29. V článku 6 odsek 6.15 zmluvy sa slovné spojenie „Maximálna výška NFP“ nahrádza slovným spojením „Výška NFP“.
- 30. V článku 6 odsek 6.16. zmluvy sa pred posledné slovo vo vete dopĺňa „účinnosti za predpokladu ich“.

31. V článku 7 odsek 7.1 zmluvy sa v prvej vete za slovom „platnosť“ dopĺňa slovo „kalendárnym“.
32. V článku 7 odsek 7.3 zmluvy sa dopĺňa posledná veta, ktorá znie:
„Ak prijímateľ koná podľa tejto zmluvy prostredníctvom zástupcu, prijímateľ alebo zástupca je povinný doručiť poskytovateľovi dokument, z ktorého vyplýva rozsah konania, na ktoré je oprávnený zástupca prijímateľa.“
33. V článku 7 odsek 7.8 zmluvy sa dopĺňa posledná veta, ktorá znie:
„Dohoda Zmluvných strán k počtu rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí NFP dochádza elektronicky s kvalifikovaným elektronickým podpisom.“
34. Príloha č. 1 zmluvy - Všeobecné zmluvné podmienky sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Všeobecnými zmluvnými podmienkami, ktoré tvoria Prílohu č. 1 tohto Dodatku.
35. Príloha č. 2 zmluvy – Predmet podpory NFP sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tohto Dodatku.
36. Príloha č. 3 zmluvy – Rozpočet projektu sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Rozpočtom projektu, ktorý tvorí Prílohu č. 3 tohto Dodatku.
37. Príloha č. 4 zmluvy – Finančné opravy za porušenie pravidiel a postupov VO sa ruší a v celom rozsahu nahrádza novým znením, ktoré tvorí Prílohu č. 4 tohto Dodatku.

Čl. II.

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy vrátane jej príloh zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po jeho uzavretí dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
4. Dodatok nadobúda platnosť kalendárnym dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce jeho zverejnenie Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.

5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Všeobecné zmluvné podmienky

Príloha č. 2 – Predmet podpory NFP

Príloha č. 3 – Rozpočet projektu

Príloha č. 4 - Finančné opravy za porušenie pravidiel a postupov VO

Za Poskytovateľa v zastúpení v Bratislave, dňa: 27-03-2023

Podpis:

JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR
meno a priezvisko ~~štatutárneho orgánu~~/zástupcu¹ Poskytovateľa



Za Prijímateľa v mestskej časti Košice - Krásna, dňa: 31.3.2023

Podpis:

Ing. Peter Tomko, starosta mestskej časti Košice - Krásna

meno a priezvisko štatutárneho orgánu /zástupcu² Prijímateľa

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite